



台灣合唱音樂中心
Taiwan Choral Music Center

新合唱會訊 2008 冬季號

出版者 | 新合唱文化藝術基金會
發行人 | 陳雲紅
總編 | 陳雲紅
撰稿 | 朱元雷 李佳霖 宋周奇
美編 | 侯曉君 施姍佑

地址 | 台北市忠孝東路一段35號8樓
電話 | (02)2351-9199
傳真 | (02)2351-9197
E-mail | info@tcmc.org.tw
Web | www.tcmc.org.tw

執行長的話

回顧2008 展望2009

2008合唱藝術研討會

音樂名詞加油站-關於 Contemporary A Cappella

來自星座的問候-音樂家啟示語

心靈捕手

贊助名單 贊助辦法



臺灣郵政台北雜字第1258號執照登記為雜誌交寄

最壞的時代 將是最好的時代

全球經濟蕭條，社會秩序重新洗盤。
財務縮緊，大家思考如何開源節流。
面臨失業，生計面臨壓力……

相信，危機就是轉機，只要正面思考，就可克服一切困難！

在 2008 的歲末，迎接 2009 新紀元的時刻，如果面臨困難，或許可以思考：
聆聽自己心靈深處的聲音，尋求自我存在的價值與意義。
在此空閒時期，充實自我，儲備更多的能量，等待時機再出發。

如果，在此困難的時期，您的生活一切還是穩定的，或許可以試試：
思考生命共同體的意義，協同與互助，讓整體社會早日復甦。

許多藝文團體或是非營利機構，現在正面臨著財務的危機！
身為藝術工作者，我們由衷地希望大家支持藝文與其他非營利機構！

但願，在此非常時期，大家可以 -----

參加藝文活動

支持藝文活動

捐助藝文活動

如果每個人可以「雪中送炭」，相信必可「聚沙成塔，眾志成城」！！！！

台灣合唱音樂中心誠懇地期盼您

----- 支持 捐助 -----

執行長 陳雲紅 於暖冬的十二月天

回顧2008 TCMC

2008，初生之犢已成長，準備「衝 衝 衝」！

3月，《春唱》全省巡迴音樂會

4月，《向大師致敬》音樂會

10月，《台灣國際重唱藝術節》

12月，《合唱藝術研討會》

12月，《TCMC早安歌手》與ING慢跑活動開唱

全年，《專業課程》+《全民合唱講座》

全年，《細說人聲-校園巡迴新合唱講座》

新開發：《新合唱會訊》季刊免費發行

新開發：《Kalapella》音樂生活化的新合唱學習課程

新形象：TCMC搬新家，有穩定的窩啦！！

展望2009 TCMC

2009，堅持「創新-分享-服務」的精神，打造專業服務團隊。

2月，《多元合唱座談會》正式登場，延續2008研討會的討論。

3月，《另類春唱》全新出發，炒熱風潮。

4月，《向大師致敬》音樂會多樣演出，為合唱歷史記錄。

10月，《台灣國際重唱藝術節》重唱比賽移師回台北，改變與創新。

12月，《合唱藝術研討會》擴大舉行，更與國際合唱教育同步。

全年，《專業課程》+《全民合唱講座》師資陣容堅強，課程更多樣。

全年，《細說人聲-校園巡迴新合唱講座》延續傳承。

全年，《新合唱會訊》季刊，新面貌免費發行。

全年，《Kalapella》音樂生活化的新合唱學習課程，全力展開。

新開發：《Vocal Band》課程，嶄新推出。

新形象：《阿雷合唱聊天室》於下半年隆重推出！

新形象：TCMC《電子報》全新改版！！

新形象：TCMC《全球知識網站》全新上線！！！！

2008 映像花絮

每個人的內心 有個夢 希望有一天 夢想成真

合唱的夢想 -- 因為歌唱 成為好友 擁有畢生難忘的回憶

Music, friendship, and an experience of life time!



活動報導 2008合唱藝術研討會

台灣合唱音樂中心為了提倡國內合唱學術討論的風氣，接軌國際合唱潮流，於今年開始舉辦《合唱藝術研討會》，主題是合唱多元文化教育的探討，期望在多元文化體認與整合的嘗試中，發現跨界合作的多樣性與資源整合的全面性，進而帶動合唱新思維與新氣象，讓合唱的學習不再是枯燥無味，合唱的表現更接近生活，讓大家活潑唱合唱，愛合唱。

此次研討會，我們邀請不同領域的專業合唱工作來分享一下他們的實驗過程，大家在研討的過程中發現多元文化教育上的各種問題與問題解決的方法。整體而言，這次的研討會是成功的！其正面的刺激與影響，已經醞釀著新的脈動，值得欣喜。感謝每一位研討者的演講，感謝眾多朋友的參與，在此，我們將在這簡略的報告當天內容以饗未能蒞臨的朋友們。

第一場，《國際合唱表演藝術的趨勢》，由執行長兼藝術總監陳雲紅老師開題，她介紹國際合唱的趨勢，介紹國際各大合唱組織及目前各組織正在進行的內容概要；她也談及國際合唱表演趨勢，從嚴肅的學術合唱到大眾化傳統合唱的國際知名作曲家，從人聲樂團新潮流到多元合唱的整合，與跨界藝術的活潑合唱方式，進而介紹合唱劇場的概念，內容緊湊生動，開拓與會者的視野。

第二場，《舞台變化與合唱表現的面面觀》，主講人是楊宜真老師及徐華謙老師。楊老師今年才從美國修習合唱指揮碩士回國，與大家分享合唱練習及暖身的新方法，她介紹許多用肢體的動作或是有趣的工具引導歌唱的技術，楊老師也現場帶動與會者一些動作，讓大家體會肢體帶動音樂的實質效果。美國是一個音樂教育資訊探討非常豐富的國家，這些方法相信給與會者耳目一新的感覺，而且很實用，讓大家體認到音樂的開發來自於生活細微的觀察與體會。

演員出身的徐華謙老師一開始就用一些動作讓大家認識自己的身體，並強調一般人都沒有好好地思考自己身體的作用以及如何運用肢體。基本上他認為合唱團員去學戲劇或訓練肢體是比演員學唱歌要容易些，但是此方面的學習是急不來的，因為，一個演員或舞台的養成是要花許多時間的，對於肢體的開發，除了肢體協調的問題以外，還有個人心理層面的問題都是要考慮的，而幫助歌者加上一些肢體動作的方法就是一步步的教導他如何做，而且要不斷地練習。

兩位老師演講完畢後的提問非常踴躍，也談到了很多很實際的問題，看得出與會者對於多元藝術與跨界藝術的結合有濃厚的興趣及強烈的需要，確定合唱音樂中心將來仍需繼續努力的替大家在此議題方面找到更有意義的訓練及更多具創意的結合方式。

中午，TCMC教育成果展，展示廣義的教育理念與歷年的教育成果。圖片敘述故事，影音傳達歲月的足跡。

第三場，《多元合唱教學與表演所面臨的問題與解決方法》共同討論，由合唱界的前輩陳澄雄老師主持，六位在各合唱領域專精的老師在台上互相支援討論，先是各自報告自己的領域，再由學員提問，可惜時間稍嫌不足，讓這一部分的討論空間並不足夠，只能在茶敘時間讓學員與老師相互分享與討論。

第四場，《音樂會》，由世新大學合唱團怪怪Part與歐開合唱團共同演出。世新大學的合唱團演出三首多元藝術結合的歌曲，第一首是將一首非洲民謠加入劇情及一些觀眾互動元素的演唱，第二首歌則用簡單的劇場元素將“LOVE”的傳遞透過排球的方式及一顆粉紅色的心型枕頭展現，第三首歌曲則是簡單的肢體表現歌曲的內容，並加上可愛的創意讓人在哈哈一笑的心情下對該團讚嘆有加！世新大學嘗試在合唱的舞臺上加入劇場的形式已經有將近十年了，雖然團員每年都有新舊的交替，但也是新世代創意不斷的泉源，他們的演出相信給了學員一些啟發。

歐開合唱團的演出則是台灣人聲樂團的一個發表，他們的演唱讓與會者驚艷不已與引起內心的感動。賴家慶老師樂曲演唱之前，解釋了每首歌曲的不同風格與表現重點，他風趣的介紹讓人覺得學習可以很輕鬆，是一個很好的示範呢！

研討會的最後，國家文化藝術基金會的執行長江宗鴻先生分享了他本身在多元藝術結合上的經驗與看法，並對台灣表演藝術的創意與發展指出了長遠且又清楚的方向。江執行長的談話，激發大家思考台灣未來整體藝術的發展，是很珍貴的分享，為此次的活動畫下完美的句點。

2008合唱藝術研討會的講師群

陳澄雄 國立台灣交響樂團 前任指揮暨團長

呂錦涓 晶晶兒童合唱團 音樂總監

唐天鳴 台北女聲合唱團 指揮

徐華謙 劇場工作者

楊宜真 台中室內合唱團 指揮

賴家慶 國立台南藝術大學應用音樂系 助理教授

簡麗莉 財團法人台灣省音樂文化教育基金會 秘書

朱元雷 台灣合唱音樂中心 流行爵士藝術總監

陳雲紅 台灣合唱音樂中心 執行長暨合唱藝術總監

研討會時間：2008年12月13日

研討會地點：國立台灣師範大學教育大樓2樓201演講廳

音樂名詞加油站

關於 Contemporary A Cappella

PA (Public Addressing System) 音響

PA 與家用或錄音用的音響不同，最主要是在不怕風吹雨打與經常的搬動撞擊。因通常用在戶外，更有功率與環境空間的考量。

House Speaker (喇叭)：有功率、角度、高低音效果等等考量。

Monitor (監聽喇叭)：是放在演出台上，面對演唱者的喇叭，提供給演唱者聽到其他聲部或樂器的用途。

Sound Check (試音)：調整麥克風、音響、監聽喇叭等等的關係與演出者的習慣和適應等問題。

Improvisation and Scat 人聲的即興

Improvisation 即興：在音樂進行的某一段落讓演奏者自行發揮稱之為即興樂段。

人聲音樂的即興有兩大類，將旋律做一些變化及按照和弦即興。將旋律變化不外乎音高及節奏的改變更加自由。

Scat (擬聲唱法)，人聲即興時按照和弦進行，採用模擬器樂(通常為小喇叭、薩克斯風為主)的無意義歌詞來進行即興的發揮，即 bap ba do yah, dweedle di dap ba 等等。(文/朱元雷)

來自星座的問候

音樂家啟示語

“Stupid criticism and still more stupid praise.” ~ Giuseppe Verdi, speaking of the press notices of Aida

“愚蠢的批評，讚美更蠢。” ~威爾第(生於1813/ 10/ 10) 談到歌劇阿伊達的報刊評論

“I don't know whether I like it, but it is what I meant.” ~Ralph Vaughan Williams

“我不知道我是否喜歡它，但它就是我要表達的意思。” ~佛漢威廉士(生於1872/10/12)

“What love is to man, music is to the arts and to mankind.” ~C. M. Weber

“音樂之於藝術及全人類，如同愛之於人。” ~韋伯(生於1786/11/18)

“The conductor must make it possible to eliminate himself in the music. If the orchestra feels him doing that, then everything will go well.” ~Giuseppe Sinopoli

“指揮必須盡可能在音樂中消除他自己。如果樂團感覺到這麼做，那麼一切都會很順遂”

~辛諾波里(生於1946/11/ 2)

“Love cannot express the idea of music, while music may give an idea of love” ~Hector Berlioz

“愛不能表達音樂裡的意念，然而音樂能呈現愛的意念。” ~白遼士(生於1803/12/11)

“Muss es sein? Es muss sein! Es muss sein!” (Must it be? It must be! It must be!)

~ Ludwig van Beethoven, comment written on the finale of his String Quartet in F Major, Op. 135

“非如此不可嗎？非如此不可！非如此不可！”

~貝多芬(生於1770/12/16) 作品135，F大調絃樂四重奏終樂章上之註釋

(譯/李佳霖)

心靈捕手

合唱與音樂比賽

台灣的合唱比賽不算多，一年一度的金嗓獎，學生音樂比賽，鄉土歌謠比賽，英語歌唱比賽等等。而後三者幾乎是學生的專利，社會團體只有開音樂會，或參加其他活動之途徑。

合唱比賽就和所有音樂類比賽一樣，無所不聽，無所不重要。只不過它已不是個人技藝和藝術，而是由指揮引導拿捏的整體藝術。看起來好像指揮非常重要？也對也不見得完全正確。為什麼呢？因為除了指揮，也牽涉到團員的素質，以及練習的時間。

團員素質，拿個比方，今天讓柏林愛樂水準成員和我們的國家交響樂團水準成員，一起上台比賽去，我想卡拉揚也沒辦法在短短二個半月內（9月到11月中），讓國家交響樂團打敗柏林愛樂吧？學校學生素質有差異如此大嗎？若甲校是有合唱傳統的大學校，精挑細選下自然容易找到許多好手；若乙校是一般小學校，合唱團是以社團型態自由參加的學生，那麼兩校學生素質差異可就非同小可了，甚至連人數都會相差很多。不是有句話告訴我們：“巧婦難為無米之炊”嗎？

練習狀況和時間呢？這也是各校老師最傷腦筋的事了，怎麼樣也不夠好，需要不斷地加時間，不斷地用周末，用空檔，擠時間，我想這應該是很多老師最大的困難了。若碰到支持的學校和學生，老師們大可放心一搏，嗯，若碰到不支持的，那就得靠自己苦哈哈的練習了，也許等哪天飛上枝頭，學校會對你另眼相看？若自己是學校老師，掌控權些許還在自己手上，若是外聘老師呢？就要看你的運氣造化了，運氣好是學校老師行政全力協助，運氣差是“風險外包”，沒有多餘時間，可責任全由你一個人扛。可是，學校既有音樂老師，為何還要聘外聘老師呢？無非就二類問題，一、學校老師累了，經年累月的額外花很多時間在合唱團上面，若沒有自己強大的意願、校方的支持，難保許多老師打退堂鼓。二、學校老師剛好不擅長，也沒有意願要去花如此心思，只想請人來解決棘手問題。這也是學校必須要參加比賽的結果，逼得每位老師都得正視這合唱的問題。

說了半天團員素質和練習時間，難道指揮一點責任也沒有？那可不行，指揮責任可大的。你有沒有辦法讓學校支持你呢？你有沒有辦法讓學生支持你，心甘情願的加練呢？你有沒有能力將學生變進步呢？這可在考驗指揮的功力耐心與意願，在各校條件能力差異不大的情況下，就是在考指揮、比指揮了。如果成績好，皆大歡喜；如果不够好，就修正改過明年再來，總有一天這也會是老師們寶貴的經驗值，並且讓學校合唱開出燦爛的花朵。

想想，這教育部辦的合唱比賽不好嗎？當然是好的，若沒有這比賽，恐怕全國一半學校的合唱團要關門了吧。只不過為了要得好名次，老師們總要想盡辦法“壓榨”學生，有些誇張的甚至整年只練一曲為了比賽用，這委實壞了教育，將學生唱歌興致和意願賭在一年一次的比賽上，賭在老師的顏面上。但是精細琢磨的練習過程中，學生也學到了許多東西：美好的音樂、共同的努力、目標、榮辱與共的感覺、向心力，以及愛合唱的心……。

社會團體的合唱比賽就沒有這些學生的問題，要不要比賽自己決定，能不能加練大家和指揮決定，素質好壞沒得在比賽前挑，大家一起做件事般，捲了袖子就把它扛起來，指揮就負責在音樂上引領大家，享受美妙的和諧。

只要有人，就會有問題，只不過社會團體問題不像學校團體般固定和雷同，這也是社會團體和學校團體不一樣的刺激，和不一樣的挑戰。對指揮來說，總是可以從單純的學生身上得到滿滿的愛和回饋（不論能不能唱得好），這是社會團體沒辦法給的，但是可以得到另一種尊敬。對團員來說，指揮老師就是他們信賴、愛，和尊敬的終點，然後由此出發，創造出一種聲響。

這是所有愛好合唱者的理想的烏托邦。

（文/李佳霖）

台灣合唱音樂中心 Taiwan Choral Music Center (TCMC)

執行長兼合唱藝術總監 / 陳雲紅

流行爵士藝術總監 / 朱元雷

顧問 / 王銘陽 姚忠義

秘書 / 徐瑀恆

教育訓練組組長 / 宋周奇

國際事務 / 劉沁如

公關經理 / 卓曉君

課務會計 / 劉靜惠

活動企劃 / 郭怡伶

企劃行政 / 林佩如

義工大隊隊長 / 羅洽河

副隊長 / 潘慎思

關於《台灣合唱音樂中心》

一群執著理念、熱愛合唱的傻子，希望替台灣的合唱音樂紮根；也矢志見證台灣的合唱歷史，並想要留下完整的記錄；更期望國人能夠普遍地接觸合唱音樂，將日常生活融入合唱的天地裡，進而開創美好的人生。所以，我們共同訂定了生命的願景，創立「新合唱文化藝術基金會」。

台灣合唱音樂中心是此基金會在台灣推廣合唱發展的非營利組織，我們擬以合唱音樂出發，透過各種不同的藝術表現形式，將合唱所追求的和諧形式與藝術精神帶入實際生活，落實音樂生活化，使社會大眾在悠揚的樂聲裡能夠更深刻地認識自我，從而提昇個人素養與精神生活的品質，追求生命中的真、善、美。最終達到「人人皆合唱，社會更和諧」的社會使命。

我們的網站：www.tcmc.org.tw -----「免費分享 實現 合唱夢想」

我們的合唱活動-----落實「音樂生活化」

我們的教育課程-----「提升全民 培育菁英」

所有的用心 只為圓滿合唱人的「合唱夢想」

贊助 台灣合唱音樂中心

因為合唱 讓我們有了夢想
因為「合唱基因」讓所有合唱人的夢想成真

加入合唱生命共同體的「合唱基因」行列，定期捐款給新合唱文化藝術基金會—台灣合唱音樂中心，讓我們手牽手，心連心，一起推廣眾唱唱，共同分享生命的體驗，進而發揮服務的生命意義。

個人捐款	我們的回饋
壹仟元(含)以上／年	◎由衷地感恩 ◎定期贈閱新合唱會訊、電子報 ◎列名於網站捐款感謝欄
壹萬元(含)以上／年	◎由衷地感恩 ◎定期贈閱新合唱會訊、電子報 ◎列名於網站捐款感謝欄 ◎贈送乙份自製音樂會貴賓券 ◎贈送自製音樂會影音有聲資料
伍拾萬元(含)以上/累計	◎包含上列 ◎永久列名於網站捐款感謝欄 ◎免費刊登網頁廣告一個月 ◎推薦國家文馨獎表揚活動
壹佰萬元(含)以上/累計	◎包含上列 ◎懇邀為基金會榮譽董事

※稅款抵免：年度所得稅10%捐助抵免。

我們的回饋，雖然微薄，但是，卻是深深的感動與滿滿的感恩。

我們最大的回饋，就是-----

用心	做好身邊的每一件事
創造	合唱園地的新思維
分享	生命中的合唱感動
服務	全人類的合唱夢想

合唱基因捐款認同書

茲願意捐款予 財團法人台北市新合唱文化藝術基金會

☐ 單次捐助新台幣_____元整

並於中華民國_____年_____月_____日撥
或定期，☐ 每年 / ☐ 每半年 / ☐ 每季 / ☐ 每月

捐助新台幣_____元整

並於中華民國_____年_____月_____日起生效

捐款人/單位：_____

身分證字號或統編：_____

地 址：_____

電 話：(H)_____ (O)_____

手 機：_____

E-mail：_____

生 日：_____

信用卡專用欄

持卡人姓名：_____

信用卡別：☐ 聯合信用卡 ☐ VISA
☐ Master Card ☐ JCB

信用卡號：_____-_____-_____-_____

簽名：_____
(須與信用卡背面簽名一致)

發卡銀行：_____

有效期限：_____月_____年

授權碼：_____
(此欄請勿填寫)

◎捐款帳號

台灣銀行公館分行 帳號:034-004-87343-8

郵局劃撥帳號：19536473

戶名：財團法人台北市新合唱文化藝術基金會

◎請將此表傳真或直接寄回本基金會

電話：(02)2351-9199

傳真：(02)2351-9197

Email: amy@tcmc.org.tw

網站: <http://www.tcmc.org.tw>

地址：台北市中正區忠孝東路一段35號8樓

◎信用卡定期授權扣款自撥付日起到接到您通知取消捐款或變更授權為止。

◎基金會將奉寄捐款之收據，作為年度報稅時之列舉扣除憑證。(以年收據為主)

榮譽捐款人

100萬元(含)以上

朱元雷 多普達國際股份有限公司 保銳科技股份有限公司
連勤之 陳鳳文 彭富美 程宜中 蔡鈺培 蘇彥文

50萬元(含)以上

宋具芳 宋具誠 呂錦葉 周麗華 洪光浩 陳雲紅

(依姓氏筆劃順序排列，以上捐款皆為累積紀錄，累積捐款50萬元以上於中心出版品永久留名)

捐款芳名錄

(自2008年8月~2008年10月底合計)

50,000元(含)以上—99,999元以下

曹琪華

30,000元(含)以上—49,999元以下

宋具誠

10,000元(含)以上—29,999元以下

財團法人台北市明達教育基金會 黃華敦 魚多多自助餐商行

5,000元(含)以上—9,999元以下

王瑞鈴 朱元雷 呂錦葉 林春宏 連勤之 陳雲紅 彭富美 曾梓峰 劉明慰 賴瑪雅 顏鈴達 羅洽河

3,000元(含)以上—4,999元以下

卜宏信 王臺中 吳政憲 呂佩穎 宋周奇 林姿君 邵麗容 施姍佑 張力元 張秀治 梅瑤莉 連榮盛
郭明淑 陳月英 陳莉嫻 陳華慶 陶佩仁 彭文錡 劉壽安 蘇豐源

1,000元(含)以上—2,999元以下

江麗玲 李佳霖 林惠美 高明仁 陳世民 陳珈儀 劉育仁 劉靜惠 諸葛淑娟

您的支持如寒冬的豔陽，溫暖每位合唱人的心
更是我們努力成長的動力！



感謝 所有熱愛合唱的朋友的支持與付出

祝福 健康平安快樂

願 美夢成真

Happy

New Year

2009

Happy Happy Happy

來自台灣合唱音樂中心 滿滿的祝福與感恩